# METAPHOR-MOSIS

ELISA BERTAGLIA

RADEK BROUSIL

JINGWEI QIU

ROXANE REVON

CURATED BY RU MARSHALL



#### METAPHOR-MOSIS curated by Ru Marshall

presented by Residency Unlimited

### **RU MARSHALL**

July 11 - 18, 2023

Residency Unlimited 360 Court Street, Brooklyn, NY

ARTISTS:

Elisa Bertaglia I Radek Brousil I Jingwei Qiu I Roxane Revon Ceramics in collaboration with Grant Gustafson

GRAPHIC DESIGN: Elisa Bertaglia | Gabriele Grones



#### **AKNOWLEDGMENTS:**

The artists want to thank Residency Unlimited, Nathalie Anglès, Maryam Ghoreishi, Ru Marshall. A special thanks goes to the amazing Residency Unlimited Staff.

A huge thanks to Grant Gufstafson, who collaborated in the ceramic projects with Elisa Bertaglia

Printed in New York City, USA, in 2023 © the artists for the images © the author for the text All rights reserved. No part of this book may be reproduced or used in any manner without the prior written permission of the copyright owners. **Ru Marshall** (Robert(a) Marshall) is a visual artist, writer, and curator. In both their writing and visual work they are concerned with the interactive nature of perception and the construction of gender and other social realities. They have exhibited their paintings, photographs, and videos at venues including Participant Inc, Studio 10 Gallery, Baxter Street, Richard Anderson Fine Arts, Derek Eller Gallery, Thread Waxing Space, Bronwyn Keenan Gallery, White Columns, Art in General, Triple Candie, Caren Golden Gallery, Amy Lipton Gallery, Peter Kilchmann Gallery, Wessel O'Connor Gallery, Maryland Art Place, Marymount Manhattan College, Centro Cultural Ricardo Rojas, Paula Cooper Gallery Annex, PS 122 Gallery, Art and Idea, and other venues. In 2021, they curated Facts of Light, an exhibition at Cathouse Proper in Brooklyn.

Ru is the author of the forthcoming biography, Carlos Castaneda: American Trickster and the novel A Separate Reality which was nominated for a Lambda Award for debut fiction. Their prose, poetry, and translations have appeared in Salon, The Evergreen Review, N + 1 Online, The Barcelona Review, The Kenyon Review, Your Impossible Voice, Another Chicago Magazine, Michigan Quarterly Review, Confrontation, Ducts, Foliated Oak, Coe Review, Event, and numerous other publications. They have received fellowships and residencies from MacDowell, Yaddo, The Virginia Center for the Creative Arts, Ragdale, the Banff Centre, and the New York Foundation for the Arts. They have twice been nominated for a Pushcart Prize.

http://www.rmarshallstudio.com

## METAPHOR-MOSIS Jul 11 | 18 2023

by Ru Marshall

"There are moments," writes Michel Foucault, "where the question of knowing if one can think otherwise than one thinks and see otherwise than one sees is indispensable ...." Metaphor-mosis brings together four local and international artists participating in Residency Unlimited's Brooklyn based Artist in Residency program. Their work, largely created during their time in residency, explores hidden processes of micro-transformation through which new approaches to seeing and new systems of meaning can emerge.

Elisa Bertaglia's conceptually based (and alchemically inflected) paintings analyze how symbols function as semantic thresholds and the ways material transformations can give voice to things unsaid.

Radek Brousil's work interweaves photography and painting to interrogate the underlying assumptions that frame our reading of both media while suggesting broader ways to think about social, cultural, and environmental issues.

Jingwei Qiu's sculptures, installations, and works on paper use unexpected materials and processes to explore the covert metaphorical possibilities that inhere in "grassroots" Chinese worship culture.

**Roxane Revon**'s videos of germinating plant life (some of which serve as backdrops for dance performances) interrogate the conventionally held dichotomy between human and non-human environments and lead the audience into an alternate temporal zone.

Location: Residency Unlimited 360 Court Street (main green church doors), Brooklyn NY 11231 (map)

On view: July 11-14 & July 17, 11am-6pm | July 18, 11am-4pm Opening: Tuesday July 11, 2023 | 6:00 - 8:00pm

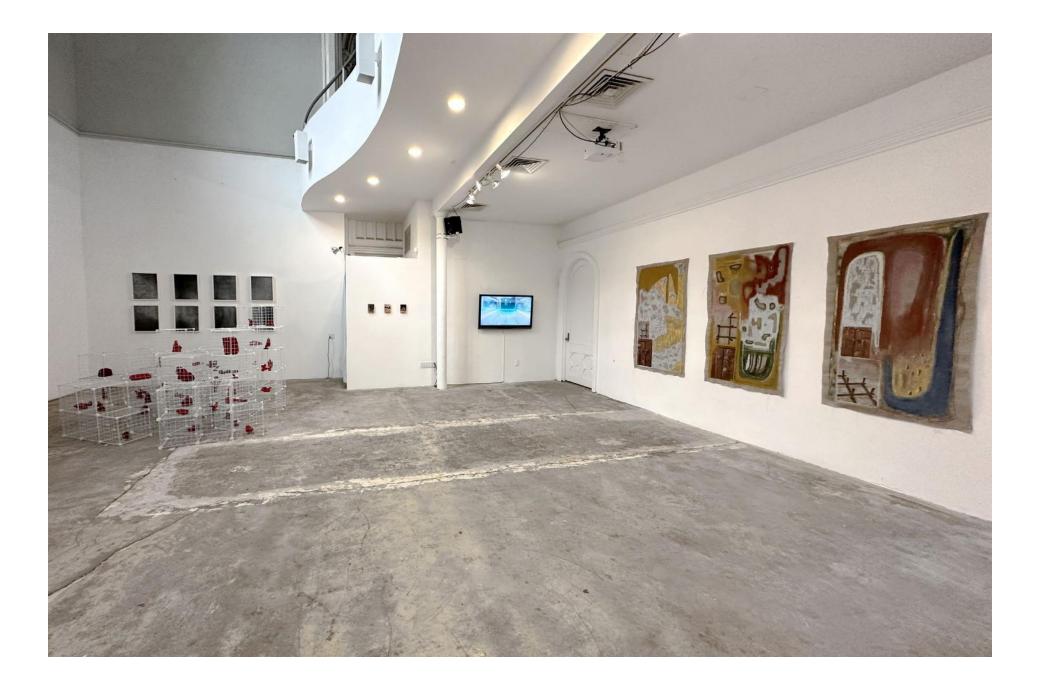
Participating 2023 resident artists: Elisa Bertaglia, Radek Brousil, Jingwei Qiu, Roxane Revon Curated by Ru Marshall (RU Guest curator) This program benefits from the support of SARAHCROWN, Officine Saffi, Martina Corbetta, The Ministry of Culture of the Czech Republic, The European Union and Czech Recovery Plan and The Hollywood Sculpture Garden.



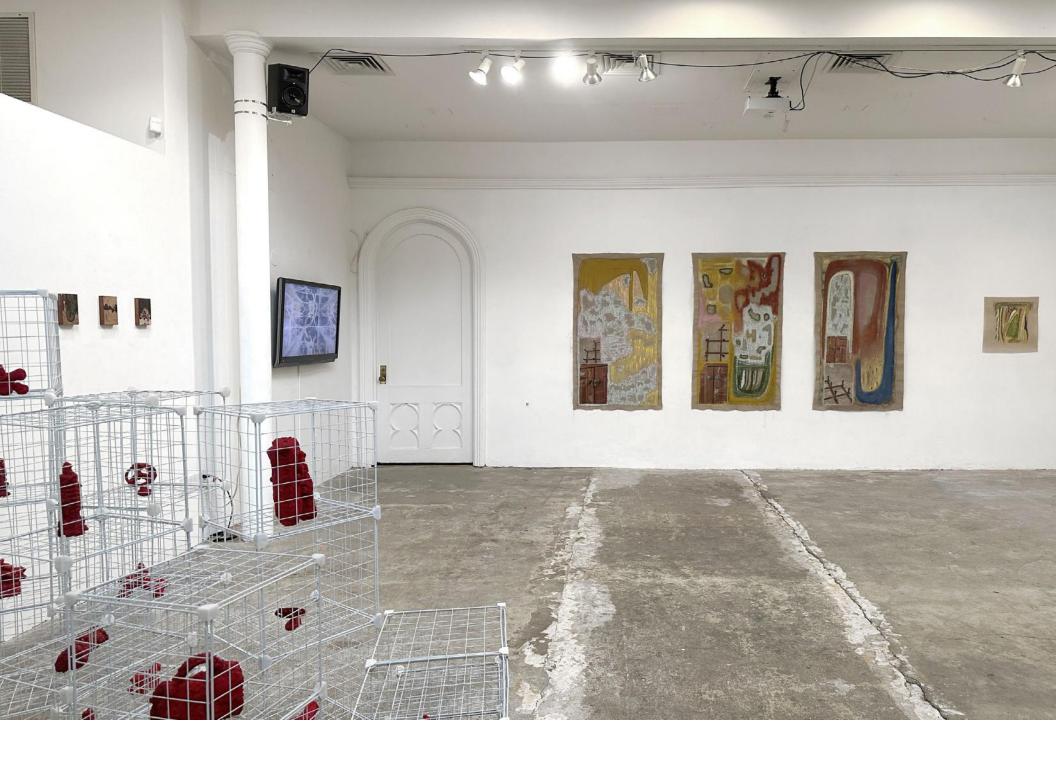










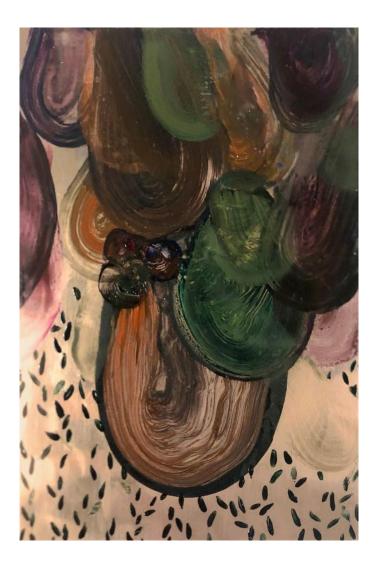




#### **ELISA BERTAGLIA**

Elisa Bertaglia is an Italian visual artist based in Brooklyn, who in her artistic research, freely pursues layers of experimentation by using changing mediums and techniques. Despite starting her career primarily as a painter, in recent years Bertaglia's practice has become more eclectic and experimental, leading her to create wall drawings, sculptures, ceramics, installations, large or small scale paintings, and site-specific projects. Through a philosophical and conceptual approach, the artist investigates symbols in contemporary society and its short circuit which in recent years brought forth an identity and communication crisis. In particular, she analyzes the symbol as a semantic threshold in which a signifier and a meaning merge to communicate a universal message. Bertaglia has presented her work internationally at various venues, galleries and museums including: Hic sunt Leones, solo show, Palazzo Madama, Turin, Italy (2020); CAF - Nebula, Museum of Modern Art, Saitama, Japan (2019); Cendriers, MZ Galerie, Augsburg, Germany (2019); Progetto Borca, Borca, Italy (2014); 54th Venice Biennale, Academy Pavilion, Arsenale, Venice, Italy (2011); Art and Science, Guggenheim Museum, Venice, Italy (2010). Her work has been selected for various awards including the Exibart Prize (Rome, Italy); Arte Laguna Prize (Venice, Italy); Sunny Art Prize (London, United Kingdom); Bevilacqua La Masa (Venice, Italy). Her works are in select permanent collections such as the Archives Collection City of Milan, Banca Sistema and Eileen S. Kaminsky Family Foundation.

Elisa Bertaglia's residency is made possible with support from SARAHCROWN, Officine Saffi, Martina Corbetta, and private collectors.



*Corpo Celeste* | 2023 6x4 in, oil on rose gold 14kt, 2023



Corpo Celeste | 2023 6x4 in, oil on rose gold 14kt, 2023

*Corpo Celeste* | 2023 6x4 in, oil on rose gold 14kt, 2023











*Dance Macabre* | 2023 7x5 in, oil on aluminum *Dance Macabre* | 2023 6x4 in, oil on rose gold 14kt







*The Dragon and I* | 2020 9x6 in, charcoal and graohite on overlapped vellum papers







*Alpha* | 2023 12x6x6 in, ceramic In collaboration with Grant Gustafson *Omega* | 2023 12x6x6 in, ceramic In collaboration with **Grant Gustafson** 



*Alpha* and *Omega* | 2023 12x6x6 in each, ceramic In collaboration with **Grant Gustafson** 



#### **RADEK BROUSIL**

Using primarily textiles, ceramics, film, photography, video and painting, **Radek Brousil** creates installations that address social testimony and present an activist stance on the future's unpredictability. With his past interest on post-colonial tendencies in the contemporary artistic discourse, Brousil examines these issues on a symbolic, individual, and emotional level. He characterizes social, cultural, and environmental problems using novel interpretations and terminology.

Radek Brousil's past exhibitions include There Was a Choir There at KOMPLOT, Brussels (2023) and Glassyard Gallery, Budapest (2020-2021); When the time swirls, when it turns into a black hole at Futura, Prague (2020); Cool Water at Trade Fair Palace, Prague (2018). He has exhibited at other venues including The National Gallery Prague, ParisianLaundry, Montreal, among others. His work is included in local and international private and institutional collections.

Previously Brousil has participated in artist residencies such as ISCP (New York), Komplot (Brussels), Delfina Foundation (London), Darling Foundry (Montreal) and Youkobo Art Space (Tokyo). He is the 2015 winner of the Oscar Čepan Award for Young Visual Artists.

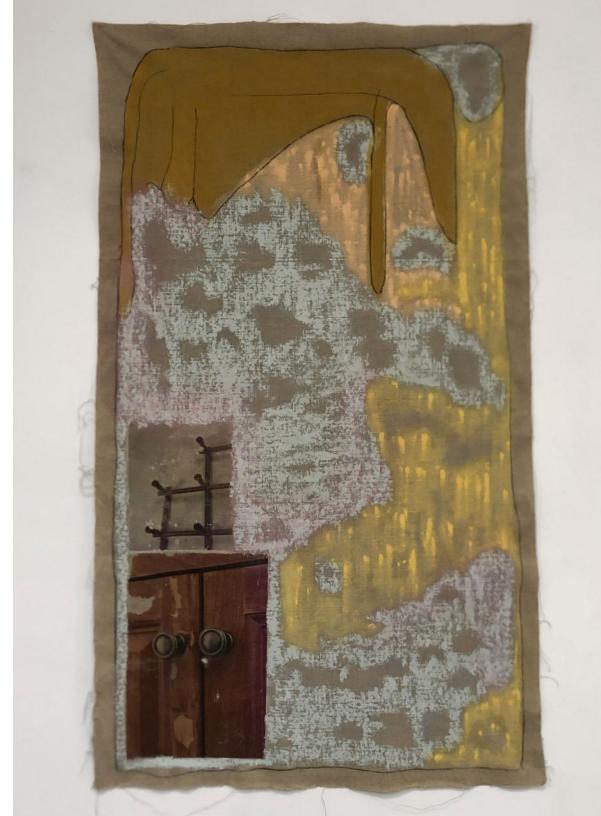


Someone found the future as a statue in a fountain - two | 2023 40 x 32 inches, oil on linen, qouache, photo transfer, charcoal

















Someone found the future as a statue in a fountain - one | 2023 40 x 32 in, oil on linen, gouache, photo transfer, charcoal



#### **JINGWEI QIU**

**Jingwei Qiu** is a multimedia artist whose varied practice includes film, sculpture and photography. He is currently based in the San Francisco Bay Area and is a Studio Assistant in the Art Department at Stanford University.

Jingwei Qiu's artistic creations focus on the prevalence of worship culture among the grassroots in China, and the underlying social, cultural, and psychological factors associated with it. As a product of modern consumerism, the grassroots seek balance among social status, wealth, and identity in their pursuit of material and spiritual satisfaction. The artist uses various media such as sculpture, installations and films to present the intimate connection between worship culture and the grassroots' lives, revealing its significance and influence in modern Chinese society. Through the power of art, Qiu showcases the wisdom and courage of the grassroots in their political expressions and the resilience and creativity they demonstrate.

Qiu has exhibited his works widely throughout the US and in China at venues including the Chinese Cultural Center (San Francisco), Center for Photographic Art (Carmel, CA), Unicorn Space (Beijing), Bedford Gallery (Walnut Creek, CA), Hartnell College Gallery, (Salinas, CA) and Sonoma County Museum.

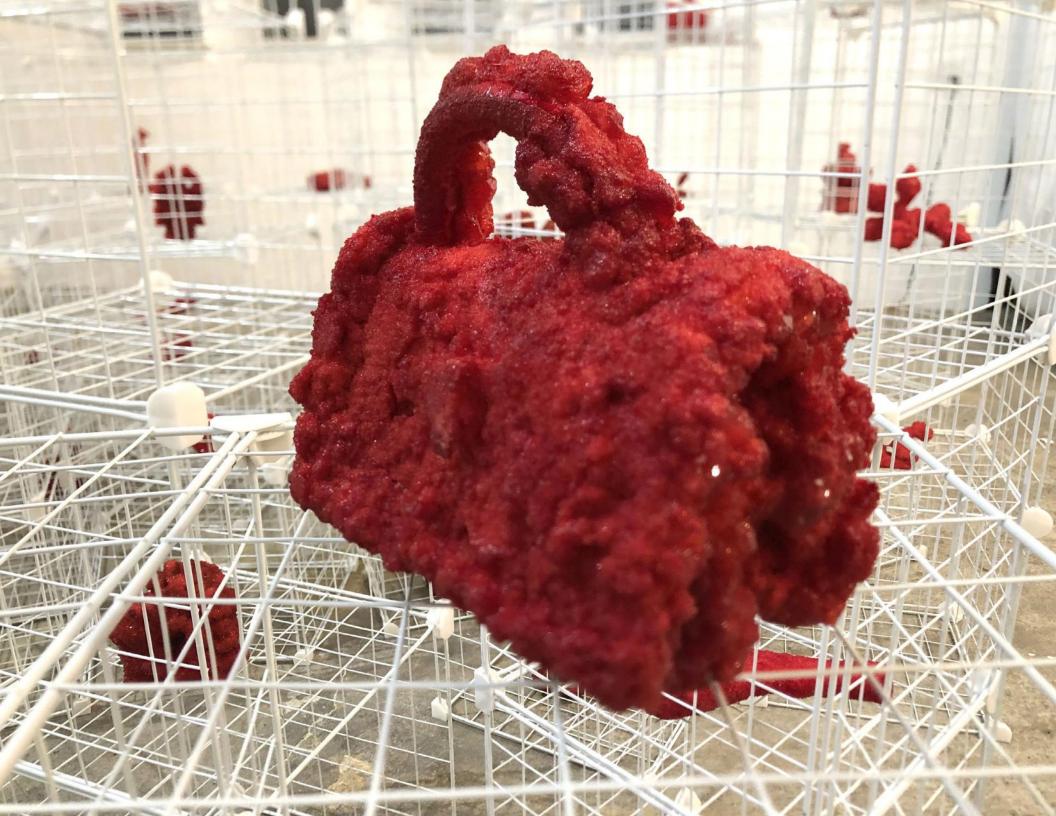
Support: Jingwei Qiu's residency is made possible with support from The Hollywood Sculpture Garden.



*Red Diamond* | 2023 variable dimensions, borax chrystal, dayly objects



*Red Diamond* | 2023 *Strange Words* | 2020 Installation view





*Red Diamond* | 2023 (detail) variable dimensions, borax chrystal, dayly objects





Strange Words | 2020 31x24 in each, acrylic pigment, ball needles on paper

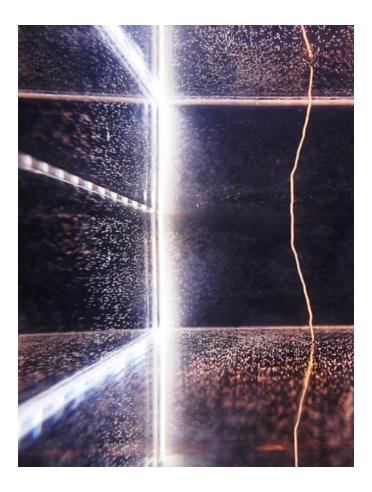


#### **ROXANE REVON**

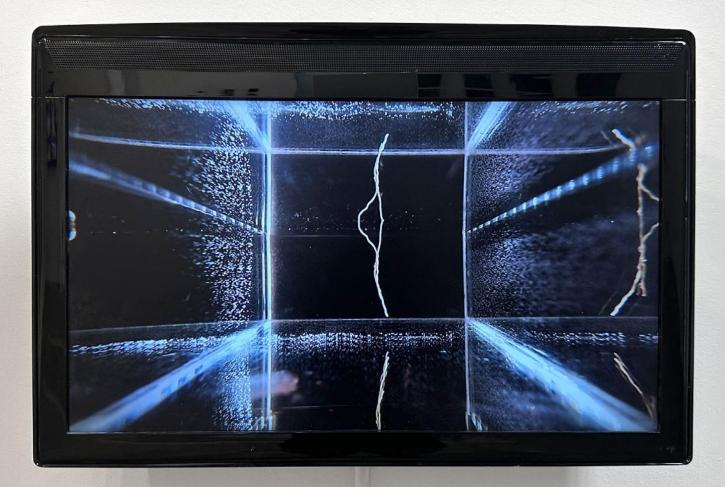
Roxane Revon is a multi-disciplinary artist intrigued by the interdependence between species and more particularly between humans and vegetal beings. She grew up in France and studied philosophy at La Sorbonne University before moving to New York a decade ago where she started her artistic career and continued her education at Yale School of Drama. For a decade, she has been working as a stage director and scenographer while, more recently, developing multimedia installations and large drawings. Refusing to use the term "Nature" to refer to the non-human environment surrounding us, she follows a methodical process (mapping underground ecosystem, germinating, photographing, and sketching a variety of plant roots) to unveil vibrant lines and abstract patterns that spread throughout her work, forming a wander that gets the audience into another temporality.

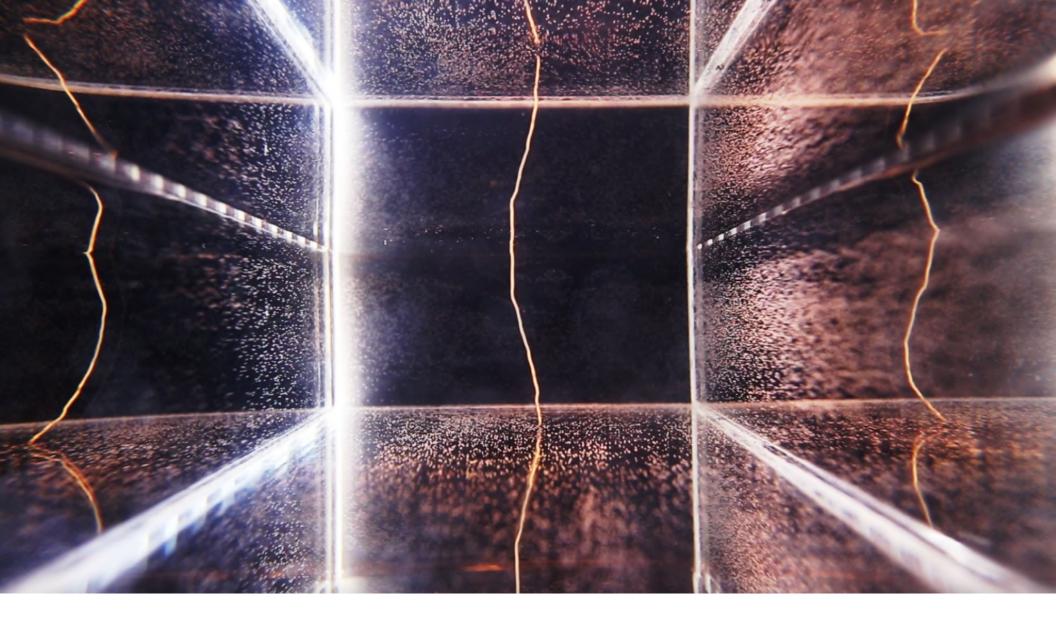
Revon has presented her work internationally at various venues, galleries and institutions including: Hidden Places, French Institute Alliance Française (FIAF), New York; Roon's Rhizomes, Cinema Supply Gallery, Chelsea, New York; The Flag Project RC, Rockefeller Center, New York; Exquisite Corpse, Venice Biennale and Art Basel Miami; Art on Paper, Azart Gallery, New York; Visceral 3D, MADS Gallery, Milan; Green, Green World, LA Fenice Gallery, Hong Kong (2022); Art in the Wild, NYU Tandon / Integrated Digital Media, New York (2021). As a scenographer, her recent creations include Shades of Spring, a ballet choreographed by Jessica Lang, the Joyce Theater (NY).

Her recent residencies include LMCC Art Center on Governors Island, NY (2021), Buinho FabLab, Portugal (2021) Art and Science residency at Cold Spring Harbor Laboratory, NY (2022), Cinema Supply Art program, Chelsea, NY (2022-2023). She is a recipient of the 2022 LMCC Creative Engagement grant, the 2022 Celia & Wally Gilbert Fellowship, and the 2023 Donatello and Leonardo Da Vinci Prize (Italy).

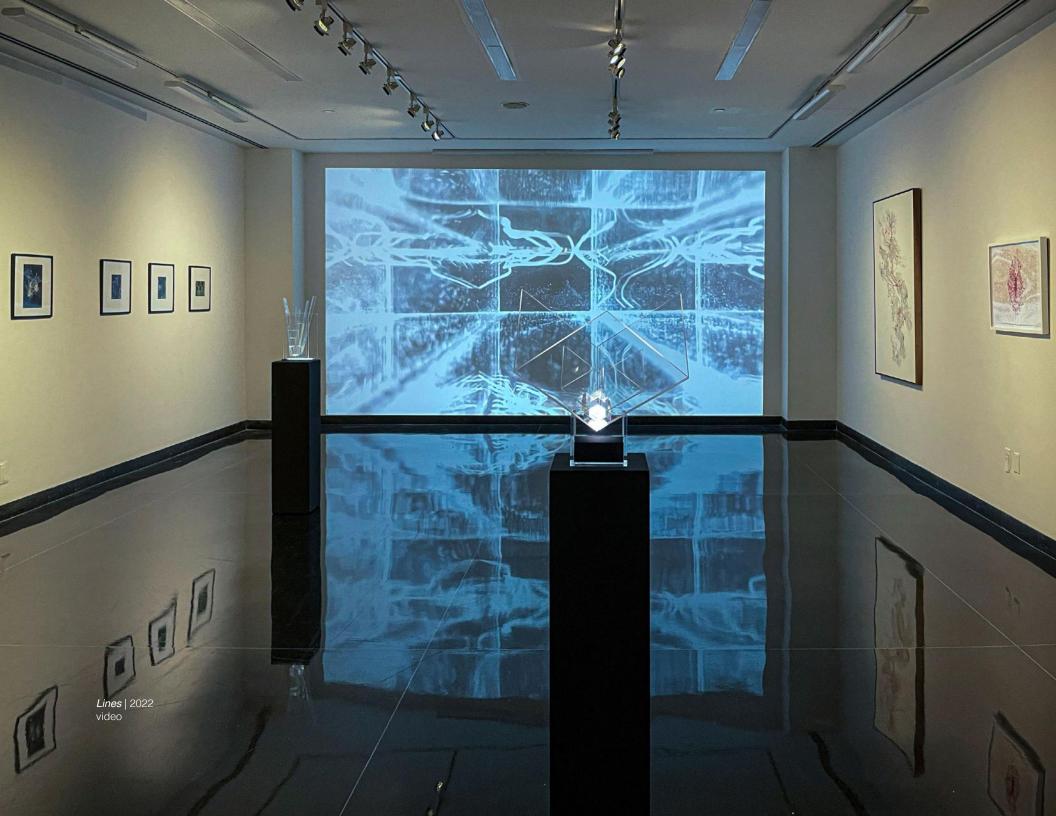


*Lines* | 2022 (detail) video





*Lines* | 2022 video: 12 min







*Hidden Places* | 2022 video, 10 min



*Hidden Places* | 2022 video, 10 min

